

تحايف اهدا شده به دولت جمهوري اسلامي افغانستان

د افغانستان اسلامي جمهوری دولت ته ورکړل شوي ډالي

Gifts presented to Government of Islamic Republic of Afghanistan



محترم نورالله دلاوري رئیس کل د افغانستان بانک در حال تحويل گبری تھايف اهدا شده به دولت جمهوری اسلامی افغانستان
د افغانستان بانک عمومي رئیس شاغلی نور الله دلاوري د افغانستان اسلامي جمهوري دولت ته د میارل شوی ډالبو د ترلاسه کولو به حال کې
Da Afghanistan Bank Governor Mr. Noorullah Delawari receiving gifts which have been presented to State of Islamic Republic of Afghanistan

پس از سال ۱۳۸۱ هجری خورشیدی و روی کار آمدن اداره موقت، روند بازسازی و نوسازی آغاز و بنای یک جامعه دموکراتیک گذاشته شد. در این میان روابط بین اسلامی افغانستان با جامعه جهانی گسترش و تحکیم بیشتر یافته و برق پر افتخار افغانستان در بیش از ۵۰ کشور جهان به اهتزاز در آمد. در همین حال زمینه اشتراک افغانها بخصوص مقامات و اراکین بلند رتبه دولتی در اجلاس سازمان های بین المللی، کنفرانس های جهانی و سایر جلسات رسمی جهت بهبود مسائل اقتصادی و سیاسی فراهم گردید.

جلالتماب محترم حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان نیز طی دوازده سال اخیر در اجلاس و کنفرانس های بین المللی اشتراک نموده که از ایجاد اداره موقت، روی کار آمدن حکومت انتقالی و احراز دور اول مقام ریاست جمهوری الی اکتوبر در پهلوی جلب همکاری های جامعه جهانی، از جانب سران دول و رهبران کشور های دوست تحایی زیادی برای شان اهدا گردیده است. اهدایی این تحایی نشاندهنده ارجمندی به مدیریت، ابتکار، رهبری و درایت جلالتماب ایشان بوده که محترم رئیس جمهور طبق روحیه از خود گذری، این تحایی را شکل دوامدار به د افغانستان بانک تسلیم نموده است تا در جمع دارایی دولت جمهوری اسلامی افغانستان قید گردد. این تحایی نه تنها از ارزش مادی والا برخوردار اند، بلکه به مثابه بخشی از گنجینه غنی و پر بار تاریخ کشور ما نیز حائز اهمیت فراوان می باشند. د افغانستان بانک بحیث بانک دولت افتخار دارد که برای نخستین بار رساله تصویری این تحایی را در دسترس مردم شریف افغانستان و سایر علاقومندان قرار میدهد.

با احترام
نورالله دلاوری
رئیس کل د افغانستان بانک

له ۱۳۸۱ لمریز کال وروسته د لندمهالې ادارې په رامنځته کېدو سره، د بیارغولو پروسه بیل او د یوې ډیموکراتیکې تولې نښت کېښودل شو. دی لپ کې له نړپوالې تولني سره د افغانستان اړیکې لپراخې او پیاوړي شوې او د افغانستان له ويایر ډک بېغ د نېټې په شه باندې پنځرسو هړوادونو کې ورپول شو. دی ترڅنګ د اقتصادي او سیاسي چارو د ودې او پراختیا لپاره د نړپوالو ادارو په ناستو، نړپوالو کنفرانسونو او نورو رسمي غزنیو کې د افغانانو او په خانګړې توګه د جنګښوړو چارواکو د ګډيون لپاره زمینه چمنو شو.

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بشاغلي حامد کرزۍ هم د تیرو دولسو کلونو په موده کې په نړپوالو کنفرانسونو او ناستو کې ګډون کېږي دي، چې د لندمهالې ادارې، د انتقالی حکومت د رامنځته کېدو او د جمهوري ریاست له لومړي دورې خڅه نیولی تر نه پورې د نړپوالې تولني د همکاریو د چلپولو ترڅنګ، ګډ شمیر دالي ترلاسه کېږي دي. د دغو دالیو ورکول د بشاغلي ولسمشر مدیریت، نوشت او رهبری ته د هړوادونو د مشرانو د درناوي بشکارندوي کوي، بشاغلي ولسمشر د سربندنې د روسيې له منځې، دغه ډالي ګانې په دوامداره توګه د افغانستان بانک ته سپارلي دی خو د افغانستان د دولت په شمنې کې قید شي. دغه ډالي نه یواځې لوړ مادې ارزښت لري، بلکې زمورد هړواد د تاریخ شمنې ده او بدایو زیرمو خڅه شمیرل کېږي.
د افغانستان بانک د دولت د بانک په توګه ويایر لري چې د لومړي خل لپاره د دی دالیو انځوریزه رساله د افغانستان پئمنه خلکو او د نورو مينه والو په لامرسی کې کېږدي.

په درنښت
نور الله دلاوري
د افغانستان بانک عمومي ريس

After 2001, the interim administration of Afghanistan was established. The foundation of a democratic government with the objective of rehabilitation and development was laid out. Amongst other positive developments; Afghanistan has regained its International status and reintegrated with the International Community. For instance, the Afghan National Flag was raised in more than 50 countries. Furthermore, Afghan authorities, in particular, the high-ranking officials had the opportunity to participate in International Organization Meetings, International Conferences and other official meetings for the betterment of economic conditions and upholding political stability of Afghanistan.

In the past 12 years; since the establishment of interim administration, transitional government and Islamic Republic of Afghanistan, His Excellency President Hamid Karzai, President of Islamic Republic of Afghanistan participated in numerous International Conferences and Meetings to attract International Communities assistance for Afghanistan. In the meantime, as a good gesture by the leaders of friendly countries, His Excellency President Karzai received numbers of gifts. The leadership, management and innovative character of His Excellency President Karzai allow him to conduct the selfless and noble act of continuously handing-over the gifts to Da Afghanistan Bank – custodian of national wealth.

These gifts are not only material worth, but they are considered as a significant part of the rich-history of Islamic Republic of Afghanistan. Leadership of Da Afghanistan Bank has the honor to publish this photo album of the presents for the first time to be seen by the public and other interested parties.

Noorullah Delawari
Governor of Da Afghanistan Bank



Kabul-Afghanistan

کابل-افغانستان



تحايف اهدا شده به جلالتماب محترم حامد کرزی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته ورکړل شوي ډالي

Gifts Presented to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده افغان های مقیم آلمان به جلالتماب حامد کرزی ریس اداره مؤقت - یک قاب ساعت مردانه امیگا (OMEGA)

د افغانستان د لندمهالي اداري رئیس بناغلي حامد کرزی ته یه چرمني کې د میشتو افغانانو لخوا ورکړل شوي ډالي - یو امیگا (OMEGA) ساعت

An Omega watch for men, a gift presented by Germany-based Afghan citizens to H.E. Hamid Karzai Head of the interim government of Afghanistan



۳

تحفه اهدا شده افغان های مقیم آلمان به جلالتماب حامد کرزی ریس اداره مؤقت - یک سیت گردن بند، یک حلقه دست بند و یک جوره گوشاواره مزین با دانه های الماس و زمرد

د افغانستان د لندنهالی اداري رئیس بناغلی حامد کرزی ته به جرمنی کې د میشتو افغانانو لخوا ورکړل شوي ډالي- د الماسو او زمردو په دانو سینګار شوي یو سیت غایه کې، یوه دست بند او یو جوره
غزووالی

*A complete set of necklace, bracelet and a pair of earring decorated with diamond and emerald, a gift presented by Germany-based Afghan citizens to H.E.
Hamid Karzai Head of the interim government of Afghanistan*



△

تحفه اهدا شده تجارتی جمهوری ترکیه به جلالتماب حامد کرزی رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک عدد دست بند طلا مزین با دانه های الماس و یاقوت

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د ترکیه د سوداګرو لخوا ورکړل شوي دالی - د الماسو، او یاقوتونو به دانو سینگار شوی یو دانه د سرو زرو دست بند

A golden bracelet, decorated with diamond, a few beads of ruby, a gift presented by Turkish trader to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



v

تحفه اهدا شده تجارت جمهوری ترکیه به جلالتباب حامد کرزی رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان - دو حلقة گوشهواره دایروی به رنگ سیاه مزین با دانه های الماس

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د ترکیب د سوداگر و لخوا ور کول شوی دالی - د الماسو به دانو سینگار شوی دوه دانی تور رنگه، گردی غوروالی

A double knob and shamla pearl necklace decorated with the beads of diamond and eight ring sot bulb like ruby

۸



تحفه اهدا شده تجارت جمهوری ترکیه به جلالتماب حامد کرزی ریس دلت انتقالی اسلامی افغانستان - یک حلقه گلوبند مروارید دو قبه و شمله مزین با دانه های الماس و هشت دایره لعل پیازی

د افغانستان د انتقالی اسلامی دلت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د ترکیه د سوداګر ورکیل شوی ډالي - د الماسو به دانو او د پیازی لعل به دایرو سینگار شوی د ملغلو بوه کړي غایړکي

A double knob and shamla pearl necklace decorated with the beads of diamond and eight rings of bulb like ruby, a gift presented by Turkish trader to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



11

تحفه اهدا شده يک تن از سران محترم دول به محترم جلالشاب حامد کرزی رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان - يک عدد مدال طلا از جلسه International+ Achievement+ Summit

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بنغالي حامد کرزی ته د بهرنې دولتونو د یو تن رئیس لخوا ورکړل شوي ګالي - د International+ Achievement+Summit ناسې یو
د سرو ززو میوال

A golden medal from International+Achievement+Summit session, a gift presented by a top official fo a foreign country to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



تحفه اهدا شده امیر قطر به جلالتماب حامد کرزی ریس دلت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه طلائع Rolex با بند طلاي و مزین با دانه های الماس

د افغانستان د انتقالی اسلامی دلت رئیس بناغلي حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ورکول شوي ډالي-د Rolex ساعت چې به بند کې نېټ د سرو ززو او د الماسو داني کارول شوي دي

A Rolex watch for men with golden strap and decorated with diamond in the center and frame, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



تحفه اهدا شده امیر قطر به جلالتباب حامد کرزی ریس دلت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت زنانه طلا نوع Rolex با بند طلایی و مزین با دانه های الماس

د افغانستان د انتقالی اسلامی دلت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ورکړل شوی ډالی- یو Rolex بشغنه ساعت چې به بند کې پې د سرو زرو او د الماسو دانې کارول شوی دي

A Rolex watch for women with golden strap and decorated with diamond in the center and frame, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



17

تحفه اهدا شده پادشاه عربستان سعودی به جلالتمند حامد کرزی رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه Rolex

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د سعودی عربستان پادشاه لخوا ورکړل شوي ډالي - یو Rolex ساعت

A Rolex watch for men, a gift presented by king of Saudi Arabia to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



تحفه اهدا شده جمهوری اسلامی ایران به جلالتمناب حامد کرزی ریس دلت انتقالی اسلامی افغانستان - یک سیت گردن بند طلا

د افغانستان د انتقالی اسلامی دلت ریس بناغلی حامد کرزی ته د ایران د اسلامی جمهوری لخوا ورکړل شوې دالي- د سرو ززو یوه غارکې

A golden necklace, gifted by Islamic Republic of Iran to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



21

تحفه اهدا شده دولت سلطنتی قطر به جلالتباب حامد کرزی ریس دلت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت Epos دارای ابره سیاه

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د قطر د سلطنتی دولت لخوا در کول شوې دا - یو Epos ساعت

An Epos watch with black shade, a gift presented by Qatar government to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



تحفه اهدا شده دولت سلطنتی قطر به جلالشہاب حامد کرزی ریس دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت زنانه Rado مزین با دانه های الماس

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د قطر د سلطنتی دولت لخوا ورکړل شوی دالي - یو بېخینه Rado ساعت جي پکې د الماسو دانې کارول شوی دي

A Rado watch for women decorated with beads of diamond, a gift presented by Qatar government to H.E. President Hamid Karzai, head of the transitional Islamic state of Afghanistan



75

تحفه اهدا شده یک خانم افغان مقیم خارج به اسم سهیلا به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک حلقة تسبیح طلایی دارای ۳۵ مهره معدہ زنجیر

د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت رئیس شاغلی حامد کرزی ته د سهیلا به نوم د بوي افغان بهر میشې میرمنې لخوا ورکړل شوي ډالی- یوه د سرو زرو تسبیح، سره د زنجیر، چې ۳۵ مری لري

A golden rosary with 35 beads and string, a gift presented by Sohaila, an Afghan woman based in abroad, to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



YY

تحفة اهدا شده وزیر دفاع امارات متحده عربی به جلالتباب حامد کرزی رییس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت سویی Piaget مزین با ۴۸ دانه الماس

د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت رئیس بناغلی حامد کرزی ته د متحده عربی اماراتو د دفاع وزیر لخوا ورکول شوي ډالي- یو د Piaget سویی ساعت چې به کې ۴۸ د الماسو داني کارول شوي دي

A Swiss Piaget watch decorated with 48 beads of diamond, a gift presented by UAE defense minister to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



۲۹

تحفه اهدا شده یک تن از سران محترم دول خارج به محترمه نخام زبنت کرزی همسر ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک سیت طلا شامل گردنبند، یک چوره چپک، یک حلقه انگشت و یک قاب ساعت مزین با دانه های الماس

د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت د جمهور رئیس میرمني ته د بهرنې دولتونو د یو تن رئیس لخوا ورکړل شوي دالی - د سرو ززو یو سیت چې پکې غایړکی، یو جوړه غوروالی، یوه ګوته او د الماسو په دانو سینکار شوی ساعت

A golden set of necklace, earring, ring and watch which is decorated with diamond in the strap, a gift presented by president of a foreign country to Mrs. Zeenat Karzai, wife of H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



۳۱

تخته اهدا شده یک تن از سران محترم دول خارجی به محترمه خانم زینت کرزی همسر ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت زنانه Rado

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د ولسمهر میرمنی آغلي زینت کرزی ته د بهرنې دولتونو د یو تن رئیس لخوا ورکړل شوي ډالي - یو Rado سخنیه ساعت

A Rado watch for women, a gift presented by president of a foreign country to Mrs. Zeenat Karzai, wife of H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده يك تن از سران محترم دول خارجي به محترمه خانم زينت کرزی همسر ريس جمهور اسلامي افغانستان - يك سيت طلا شامل گلوبند، دست بند و انگشت

د افغانستان د اسلامي جمهوريت د ولسمشر ميرمني آغلي زينت کرزی ته د بهرنې دولتونو د یو تن رئيس لخوا ورکول شوي دالي - د سرو زرو یو سيبت (غایركي، دست بند او ګونه)

A golden set including necklace, bracelet and ring, a gift presented by president of a foreign country to Mrs. Zeenat Karzai, wife of H.E. President Hamid Karzai



۳۵

تحفه اهدا شده جمهوری ترکمنستان به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - سکه طلا دارای وزن ۳۹.۹۴ گرام

د افغانستان د اسلامي جمهوری و لسمیر بناغلي حامد کرزی ته د ترکمنستان د جمهوریت لخوا ورکړل شوې دالی - ۳۹.۹۴ گرامه وزن لرونکي سرو ززو سکه

A golden coin, weighing 39.94 gm, a gift presented by Republic of Turkmenistan to H.E Hamid Karzai, President of Islamic Republic of Afghanistan



۱۷

تحفة اهدا شده جمهوری ترکمنستان به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه نقره بی، که در وسط آن طلا کارشده است، ضرب شده ضراب خانه انگلستان

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمتر بناغلي حامد کرزی نه د ترکمنستان د جمهوریت لخوا ورکړل شوي دالی- یوه دانه د سین زرو سکه جي به منځ کې سره زز کارول شوي او د انگلستان به ضراب خانه کې ضرب شوي ده

A silver coin decorated with gold in the center minted in coinage factory of England, a gift presented by Republic of Turkmenistan to H.E. President Hamid Karzai



۱۹

تحفه اهدا شده جمهوری ترکمنستان به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد نشان بیضوی جلسه تاریخی ۱۲/۱۱/۲۰۱۰ در عشق آباد

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمیر بیانگلی حامد کرزی ته د ترکمنستان د جمهوریت لخوا ورکول شوي ډالي - به عشق آباد کې ۱۲/۱۱/۲۰۱۰ کال د تاریخي ناستي بیضوی دوله نشان

An Dual-shaped insignia of historical session of 11/12/2010 in Ishqabad, a gift presented by Republic of Turkmenistan to H.E. President Hamid Karzai.



٤١

تحفه اهدا شده جمهوری قرقستان به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - نشان جلسه OSCE با حکاکی پرچم های کشور های جهان

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمتر ته د قرقستان د جمهوریت لخوا ورکړل شوي ډالي - د نړۍ به بېرغونو بلکلی شوي د OSCE د ناستي نشان

*OSCE session insignia on which the flags of the world have been designed, gift by Republic of Kazakhstan to H.E.
President Hamid Karzai.*



تحفه اهدا شده بانک مرکزي ترکمنستان به جلالتماب حامد کرزی رئيس جمهور اسلامي افغانستان در جلسه توافق نامه انتقال خط لوله گاز TAPI - يك عدد نشان فلزی

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د ولسمشر بناغاني حامد کرزی ته د ترکمنستان جمهوریت د مرکزی بانک لخوا ورکړل شوې دالي، د TAPI د ګازو د لوپي د لیبردونې توافق لیک په ناسنه کې - یو فلزی نشان.

A metallic insignia, a gift presented by state bank of Republic of Turkmenistan to H.E. President Hamid Karzai in TAPI (Turkmenistan, Afghanistan, Pakistan and India) gas transferring agreement session.

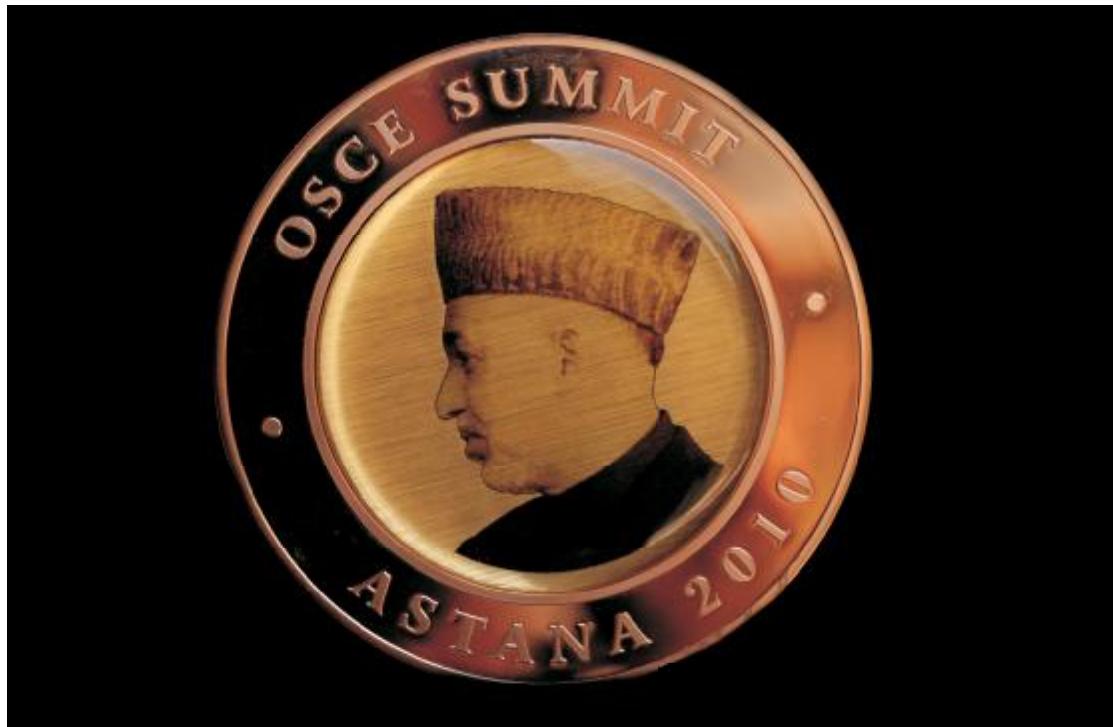


٤٥

تحفه اهدا شده هیئت اتاق تجارت قطر به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد کشتی فلزی به رنگ طلایی نصب بر روی سنگ مرمر سفید.

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر شاغلی حامد کرزی ته د قطر د سوداګرۍ خونې د پلاوی لخوا ورکړل شوي ډالی- پر سینه مرمريني ټکي نصب د سرو ززو
په رنگ یوه فلزی بېرى

A golden-color metallic ship installed on a white marble, a gift presented by Qatar Chambers of Commerce representative to H.E. President Hamid Karzai.



FV

تحفه اهدا شده قرائستان به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد مدال طلایی هزین با تصویر جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان به وزن ۱۹۹.۳۷ گرام

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قرائستان لخوا ورکړل شوي ډالي- د سرو زرو مدال چې یکپه د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی انځور ډېراین شوی او ۱۹۹.۳۷ ګرامه وزن لري

A golden medal on which the picture of H.E. President Hamid Karzai has been designed, weighing 199.37 gm, a gift presented by Kazakhstan government to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



F9



تحفه اهدا شده امیر قطر به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت Graff مزین با طلای ۱۸ قرات

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناګلې حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ورکړل شوي دالي - به ۱۸ فرائنه سره زرو سبکار شوي د Graff یو ساعت

A Graff watch in which 18 Qrat gold has been used, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



تحفة اهدا شده امیر قطر به جلالالنیاب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان -دوازده عدد سکه شامل ۱ فلوس الی ۱۰۰ فلوس

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناګلني حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ورکړل شوې دالي - له ۱ فلوس تر ۱۰۰ فلوس پوري دولس سکي

12 coins from 1 to 100 units of fils, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan.



53

تحفة اهدا شده محترم شیخ علی بن عبدالله بن ثانی امیر قطر به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت دستی زنانه Saint Moritz مزین با دانه های الماس

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناگلی حامد کرزی ته د قطر د امیر بناگلی شیخ علی بن عبدالله بن ثانی لخوا ور کول شوی ډالی - د الماسو به دانو سینگار شوی یو بشخنه لاسي ساعت (Saint Moritz)

A Saint Mortiz watch for women decorated with beads of diamond, a gift presented by Qatar's Amir Sheikh Ali Bin Abdullah Bin Sani to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



55

تحفه اهدا شده امیر قطر به جلالت امیر حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه Saint Moritz مزین با دانه های الماس

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلی حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ور کړل شوي ډالي - د الماسو به دانو سینگار شوي د نارینو ټولاسي ساعت (Saint Moritz)

A Saint Mortiz watch for men decorated with beads of diamond, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



dv

تحفة اهدا شده امیر قطر به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه Rolex

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قطر د امیر لخوا ورکول شوي ډالي - Rolex ساعت

A Rolex watch for men, a gift presented by Qatar's Amir to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



59

تحفه اهدا شده هیئت تجاري قطر به جلالتماب حامد کرزی رئيس جمهور اسلامي افغانستان - يك سيت طلای عربي دارای گلوبين، دست بند، گوشواره و يك حلقه انگشت

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر شاغلي حامد کرزی ته د قطر د سوداکریز پلاوی لخوا در کړل شوی ډالي - یو سبېت عربي سره زر (غایکی، دست بند، غوروالۍ او ګونه)

An Arabic golden set composed of necklace, bracelet, earrings and a ring, a gift presented by Qatar's commercial representative to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



61

تحفه اهدا شده هیئت تجاري قطر به جلالتماب حامد کرزی ريس جمهور اسلامي افغانستان - يك قاب ساعت مردانه Rolex داراي ابره سياه و جنتري

د افغانستان د اسلامي جمهوريت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قطر د سوداگرېز پلاوي لخوا ور کول شوي دالي - کلبيه لرونکي Rolex ساعت

A Rolex watch for men, with black shade and calendar, a gift presented by Qatar's commercial representative to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده هیئت تجاری قطر به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه سویسی Saint Moritz به رنگ طلایی و مزین با نگینه های قیمتی

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قطر د سوداګریز پلاوی لخوا ورکړل شوي دالي - یو سویسی ساعت (Saint Moritz) چې د سرو ززو زیک لري او پکي قیمتی دانې کارول شوي دي

A Swiss Saint Mortiz golden color watch for men decorated with expensive beads, a gift presented by Qatar's commercial representative to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan.



90

تحفه اهدا شده هیئت تجاری قطر به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت زنانه سویسی Saint Moritz به رنگ نقره بی و مزین با نگینه های قیمتی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قطر د سوداګرېز پلاوی لخوا ورکړل شوي دالي - یو سویسی شځينه ساعت (Saint Moritz) چې د سپینو زرو رنگ لري او پکې
قېمتی داني کارول شوي دي

A Swiss Saint Mortiz silver color watch for women, decorated with expensive beads, a gift presented by Qatar's commercial representative to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan.



9V

تخته اهدا شده هیئت خارجی به جلالتباب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد مجسمه سرباز قدیمی مخلوط از طلا و رنگ سرخ

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د بهرنې پلاوی لخوا ورکول شوي دالي - یوه لرغونې سرتبری مجسمه چې د سره زرو او سور رنگ له
مخلوط خخنه جوړه شوي د

*A Gift presented by foreign delegation to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan - an ancient
statue Soldier, made with a mixture of gold and red color*



تحفه اهدا شده رئیس جمهور ترکمنستان به جلالتمناب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد مجسمه سر گرگ از طلا و الماس

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر شاغلی حامد کرزی ته د ترکمنستان د جمهور رئیس لخوا ورکول شوي دالي - د لبوه سر يوه مجسمه چې به سره زرو او
الناسو چوړه شوي دد

Awolf head statue made of gold and diamond a Gift presented from the president of Republic of Turkmenistan to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده رئیس جمهور ترکمنستان به جلالتباب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد شمعدان طلا با وزن ۳۰۱ گرام

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمیر پنځلی حامد کرزی نه د ترکمنستان د جمهور رئیس لخوا ورکړل شوی ډالی - د سرو ززو یو شمعدان چې ۳۰۱ گرامه وزن لري

A golden candlestick weighing 301 gm a Gift presented by president of Turkmenistan to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



11

تحفة اهدا شده مقامات عالی رتبه چین به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان-پنج عدد سکه طلایی

د افغانستان اسلامي جمهور رئیس بناغلي حامد کرزی ته د چین د چکپوره چارواکو لخوا ورکول شوی دالي - پنځه دانی د سرو ززو سکي

5 golden coins presented by high ranking officials of China to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



٧٦

تحفه اهدا شده مقامات عالي رتبه دولت شاهي کويت به جلالتماب حامد کرزی ريسن جمهور اسلامي افغانستان - يك عدد کشتي نفره بي هزين با سر پايه شيشه بي

د افغانستان د اسلامي جمهوريت ولسمشر شاغلي حامد کرزی ته د کويت د شاهي دولت د چکپورو چارواکو لخوا ورکول شوي ډالي - د سين زرو ټوه پېړي چې
په بېښېه بي سربابي ټاندي ډيزاين شوي ده

A silver ship decorated with vitreous platform Gift presented to H.E President Hamid Karzai by high ranking officials of sovereign state of Kuwait to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan.



vv

تحفه اهدا شده مقامات عالي رتبه دولت شاهي کويت به جلالتماب حامد کرزی ريسن جمهور اسلامي افغانستان - يك عدد کشتي نفره بي هزين با سر پايه شيشه بي

د افغانستان د اسلامي جمهورت ولسمشر بناغلي حامد کرزی نه د کويت د شاهي دولت د جگهودو چارواک لخوا ورکول شوي دالي - د سين زرو بوه بيوي چې بر سببنه بي سرباب
باندي ډيرابن شوي ده

A silver ship decorated with vitreous platform Gift presented to H.E President Hamid Karzai by high ranking officials of sovereign state of Kuwait to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan.



79

تحفه اهدا شده بانک مرکزی کویت به حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک سیت سکه های نقره بی شامل پازده قلم سکه به مناسبت پانزدهمین سالروز آزادی کویت

د افغانستان د اسلامي جمهوری دولت رئیس شاغلی حامد کرزی نه د کویت مرکزی بانک لخوا ور کېل شوي دالي - یوولس دانې د سین ززو سکپ

A set of silver coins including 11 silver coins on the occasion of 15th independence day of Kuwait to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



11

تحفه اهدا شده مقامات عالی رتبه چین به جلالتمند حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان در کنفرانس شانگهای - یک قاب ساعت دستی با چوکات طلا

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلی حامد کرزی ته د شانگهای به کنفرانس کې د چين د چکپرو چارواکو لخوا ورکول شوي دالي - یو لاسي ساعت چې
د سرو زرو چوکات لري

*A watch with golden frame, a gift presented by high ranking officials of China in Shanghai Conference to H.E Hamid Karza
President of Islamic Republic of Afghanistan*



٨٣

تحفه اهدا شده امیر کویت به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان—یک سکه کلان طلا و نقره

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د کویت امیر لخوا ور کول شوي دالي — د سین او سرو زرو بوه سکه

A big Golden & Silver Coin, a gift presented by Kuwait's Amir to H.E Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan

مسكوكات ذهبية صادرة عن بنك الكويت المركزي
GOLD COINS ISSUED BY THE CENTRAL BANK OF KUWAIT



20 FILS فلس



50 FILS فلس



100 FILS فلس



1 FILS فلس



5 FILS فلوس



10 FILS فلوس

تحفه اهدا شده دولت شاهی کویت به جلالالناب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک میت سکه های طلایی ۱، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰ و ۱۰۰ فلس کوپیش

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بنا غلې حامد کرزی نه د کویت د شاهی دولت لخوا ورکول شوي دالي- ۱، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰ او ۱۰۰ کوبنې ډلس د سرو زرو سکو یو میت

Golden coins of 1, 5, 10, 20, 50 and 100 units of Kuwait fils, a gift presented by government of Kuwait to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



AV

تحفه اهدا شده مقامات عالی رتبه چین به جلالنامب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان در کنفرانس شانگهای - یک قاب ساعت دستی با چوکات طلا

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناعلي حامد کرزی ته د شانگهای په کنفرانس کې د چین د جګپړو چارواکو لخوا ورکړل شوي دالي - یو لاسي ساعت چې
د سرو زرو چوکات لري

*A watch with golden frame a gift presented by high ranking officials of China in Shanghai Conference to H.E. Hamid Karzai
President of Islamic Republic of Afghanistan*



89



تحفه اهدا شده مقامات عالیترین خارجی به جلالتمناب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه متوسط طلا یعنی که داخل آن یک تصویر می باشد.

ولسمشر بناغلې حامد کرزی ته د بهرنې چکپورو چارواکو لخوا ورکړل شوي دالي — د سره زرو یوه متوسط سکه چې پکې یو انخور قرار لري

A medium size golden coin centered with a picture, a Gift presented by high ranking foreign officials to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده رئیس جمهور کنور لیتویا به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان — یک عدد سکه نقره ای چهار کینج

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمیر بناغلي حامد کرزی ته د لیتویا د جمهور رئیس لخوا ور کول شوي دالي — د سهین زرو بوه خلور اړخه سکه

Square shaped silver coin - a Gift presented by president of republic of Latvia to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



93

تحفه اهدا شده رئیس جمهور فرانسه به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه طلا با تصویر کشتی

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی نه د فرانسي د جمهور رئیس لخوا ورکول شوي ذاتي — د سره زرو یوه سکه چې پکې د بیوی انخور قرار لري

A golden coin with the picture of ship in the center - a Gift presented by president of republic of France to H.E. Hamid Karzai, president of Islamic Republic of Afghanistan



95

تحفه اهدا شده رئیس جمهور قزاقستان به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان — یک عدد سکنه نقره ای با نوشته آستانه

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمیر بناغلی حامد کرزی ته د قراقتان د جمهور رئیس لخوا ور کړل شوي دالي — د سین زرو بوه سکه چې پکی د استانې لک شوی دي

A Silver Coin with "ASTANA" writing on it- a gift presented by President of Republic of Kazakhstan to H.E. Hamid Karzai president of Islamic Republic of Afghanistan



9V

تحفه اهدا شده مقامات یونسکو مقیم چاپان به جلالشایب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان — یک عدد سکه آب طلا کاری شده که داخل آن نشان یونسکو می باشد

د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت رئيس شاغلي حامد کرزی ته د یونسکو عاليerte مقامات ميشت په چاپان لخوا ورکړل شوي دالي — یو د سرو زرو سکه چې پکي د یونسکو نښان دي

A gilded coin with UNESCO insignia in the center; gift presented by High ranking of UNESCO in Japan to H.E. Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



99

تحفه اهدا شده مقامات عالي رتبه مؤسسه غذاني جهان در ايتاليا به جلالتماب حامد کرزی ريس جمهور اسلامي افغانستان — يك عدد سکه متوسط طلا داخل آن نوشته روز جهاني غذا ۱۶ اكتوبر ۲۰۰۴

د افغانستان د اسلامي جمهورت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته په ايتاليا کې د خورو د نړيوالي اداري د چکپرو چارواکو لخوا ورکړل شوي دالي — د سره زرو یوه متوسط سکه چې پکي د "خورو نړيواله ورځ ۱۶ اكتوبر ۲۰۰۴" لیکل شوي دي

A medium size golden coin with "International Food Day 16 October 2004" a Gift presented by high ranking officials of WFP in Italy to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan

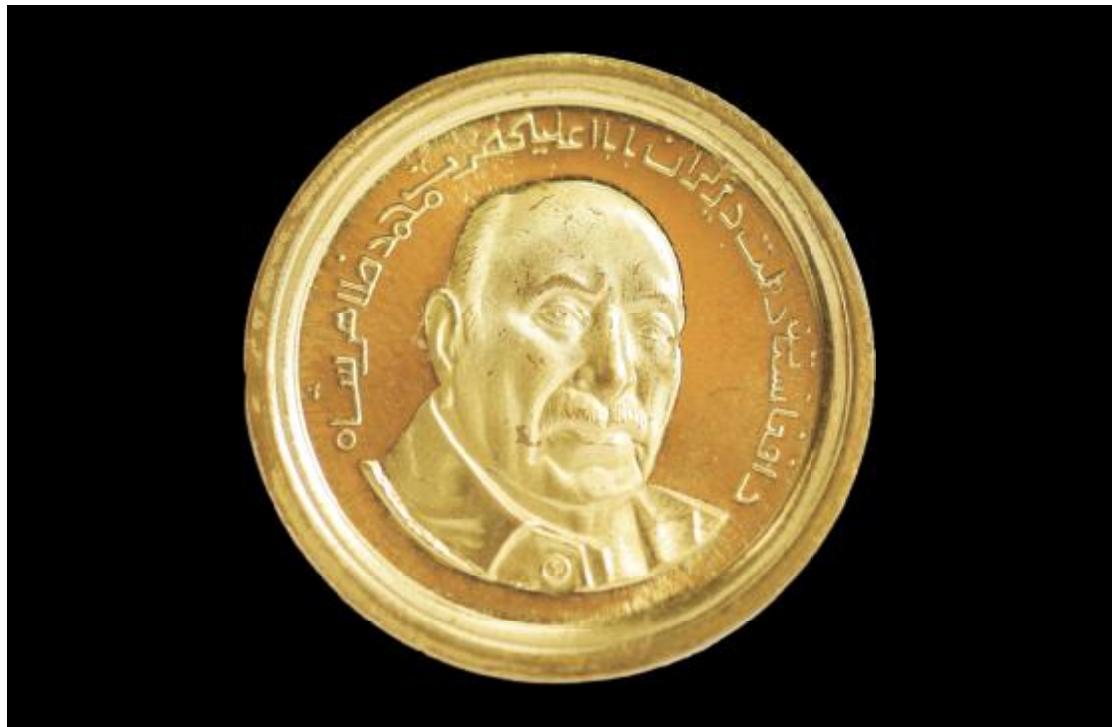


101

تحفه اهدا شده به جلالتماب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه که داخل آن باخوشه گلدم تزئین شده است.

د افغانستان د اسلامي جمهورت ولسمشر بناغلي حامد کرزی نه ورکړل شوي ډالي — یوه سکه چې پکي د غسلو خانګه د پراں شوي ده

A coin decorated with the wheat branch,a Gift presented to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



١٠٣

تحفه اهدا شده به جلالتمناب حامد کرزی ریس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه طلا کاری شده با تصویر پاپای ملت افغانستان

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بنا غلني حامد کرزی ته ورکړل شوي ډالي - بر سره نزو کار شوي سکه چې ېکي د افغانستان د ملت پاپا انځور قرار لري

A gilded coin with the picture of father of the nation of Afghanistan, Gift presented to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



10

تحفه اهدا شده رئیس جمهور رومانی در کنفرانس ناتو به جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد سکه طلا با نشان ناتو

د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت رئيس شاغلي حامد کرزی ته د رومانيا جمهور رئيس لخوا به ناتو کنفرانس کې ورکړل شوی ډالي - یو د سرو زدروسکه چې به
کې د ناتو لوګو دی.

A golden coin with NATO logo Presented by president of Romania to H.E Hamid Karzai President of Islamic Republic of Afghanistan



107

تحفه اهدا شده رئیس جمهور قرقستان به جلال الدین حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان - یک عدد آرم طلایی کشور قرقستان با نمای آستانه داخل چوکات

د افغانستان د اسلامي جمهوریت ولسمشر بناغلي حامد کرزی ته د قرقستان لخوا ورکول شوي ډالي - یوه د سرو زرو نیبان چې پکی د آستانه انخور د براين شوي

*A golden insignia with Astana picture a gift presented by president of Republic of Kazakhstan to H.E Hamid Karzai
President of Islamic Republic of Afghanistan*



Herat- Afghanistan

هرات- افغانستان



تحفه اهدا شده به جناب محترم مارشال محمد قسم فهیم معاون اول جمهوری اسلامی افغانستان
د افغانستان اسلامي جمهوریت لوړې مرستیال بناغلې مارشال قسم فهیم ته ورکړل شوې ډالي

*Gift Presented to Mr. Marshal Qaseem Fahim, First Vice President of
Islamic Republic of Afghanistan*



111

تحفه اهدا شده دولت سلطنتی قطر به جناب مارشال محمد قسم فهیم معاون دولت انتقالی افغانستان - یک عدد مجسمه طلایی اسب نصب بر تخت کریستال شیشه

د افغانستان د انتقالی اسلامي دولت مرستیال شاغلی مارشال محمد قسم فهیم ته د قطر د سلطنتی دولت لخوا ورکړل شوی دا لی - پر شیشه ای کریستال باندی نصب شوی د سروزرو د آس مجسمه

A golden horse statue installed on Crystal slab, a gift presented by Qatar government to H.E. Marshal Mohammad Qasim Fahim, first vice President of transitional Islamic state of Afghanistan.



Laghman- Afghanistan

لگمان- افغانستان



تحايف اهدا شده به سایر اراکین بلند رتبه جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان اسلامي جمهوریت نورو جګپرو چارواکو ته ورکول شوي ډالۍ

Gifts Presented to Other High-Ranking Officials of Islamic Republic of Afghanistan



تحفه اهدا شده یک تن از سران محترم دول خارجی به محترم داکتر عبدالله وزیر امور خارجه دولت انقلابی اسلامی افغانستان - یک سیت گردن بند طلا، یک حلقه دست بند و یک جوره گوشواره مزین با دانه های الماس

د افغانستان د انقلابی اسلامی دولت د بهرنبو چارو وزیر بناغلي داکتر عبدالله عبدالله ته د بهرنبي دولتونو د یو رئيس لخوا ورکړل شوي دالي - د الماسو په دانو سینگار شوی د سرو زرو یو سبېت غاړکي، یوه کېږي دست بند او یو جوره غورولو

A set of golden necklace, bracelet and a pair of earring decorated with diamond, a gift presented by president of a foreign country to Mr. Dr. Abdullah Abdullah, foreign minister of transitional Islamic state of Afghanistan



117

تحفه اهدا شده دولت جمهوري مراكش به محترم داکتر عبدالله وزیر امور خارجه دولت انتقالی اسلامي افغانستان - يك عدد کره طلابي مزبن با دو نگین بزرگ نيلوم، هشت عدد دانه هاي الماس و دو نيم دايره لعل پيزاري

د افغانستان د انتقالی اسلامي دولت د بهرنبو چارو وزیر بناغلي داکتر عبدالله عبدالله نه د مراكش د جمهوري دولت لخواورکول شوي ډالي - د نيلوم به دوو غسليو، د الماس به اتو دانو او د پيزاري لعل به دوه نيمو دانو په دايروي توګه سينگار شوي یوه د سرو زرو کره

A golden kara decorated with two big pieces of Nelum, eight beads of diamond and two half bulb like ruby a gift presented by government of Morocco to Mr: Dr: Abdullah Abdullah, foreign minister of transitional Islamic state of Afghanistan



تحفة اهدا شده دولت سلطنتی قطر به محترم داکتر عبدالله وزیر امور خارجه دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک میت گردن بند، یک عدد دست بند و یک جوهره زیر گوشی

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت د بهمنيو چارو وزیر بناغلي داکتر عبدالله عبدالله ته د قطر د سلطنتي دولت لخوا ورکول شوي ډالي - یو سپېټ غایړکي، یو دانه دست بند او یوه جوهره غوروالۍ

A set of necklace, bracelet and earrings, a gift presented by government of Qatar to Mr: Dr. Abdullah Abdullah,foreign minister of transitional Islamic state of Afghanistan



تحفه اهدا شده پادشاه عربستان سعودی به محترم داکتر اشرف غنی احمدزی وزیر مالیه دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه Rolex

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت د ماليي وزير بناغلي داکټر اشرف غني احمدزی ته د سعودي عربستان د پادشاه لخوا ورکړل شوي دالي - یو ساعت Rolex

A Rolex watch for men, a gift presented by king of Saudi Arabia to Mr. Dr. Ashraf Ghani Ahmed Zai, finance minister of transitional Islamic state of Afghanistan



١٢٣

تحفه اهدا شده رئیس بانک مرکزی ترکیه به جانب محترم نور الله دلاوری رئیس کل د افغانستان بانک - یك عدد قاب که چهار طرف آن با طلای خالص و رنگ سیاه مزین شده و همچنان در وسط آن علامه لیره پول ترکیه حک گردیده است

د افغانستان بانک لوی رئیس بناغلي نور الله دلاوری ته د ترکیب د مرکزی بانک د لوی رئیس ورکول شوی دالي - یو قاب جي شاوخوا بي په خالصو سروزرو او سور رنگ بنکولي شوی او په منځ کې بي د ترکیب د پیسو د لیری نیبان حک شوی دي.

Gift presented by Governor of Turkish Central Bank to H.E Mr. Noorullah Delawari, Da Afghanistan Bank Governor- a round shaped plate gilded with pure gold and black color, and on the outline in middle of which symbol of Turkish lira has been designed



125

تحفة اهدا شده دولت سلطنتی قطر به محترم علی احمد جلالی وزیر امور داخله دولت انتقالی اسلامی افغانستان - یک قاب ساعت مردانه Epos

د افغانستان د انتقالی اسلامی دولت د کورنیو چارو وزیر شاغلی علی احمد جلالی ته د قطر د سلطنتی دولت لخوا ورکړل شوي ډالي - یو Epos ساعت

An Epos watch, for men, a gift presented by Qatar government to Mr. Ali Ahmad Jalali, Interior minister of transitional Islamic state of Afghanistan



117

تحفه اهدا شده یک تن از تجار ملی کشور مقیم در خارج به محترم داکتر رنگین دادفر سپتا مشاور امنیت ملی کشور- یک قاب ساعت پاتیک فیلیپ

د افغانستان د امنیت سلاکار بناغلي داکتر رنگین دادفر سپتا له یو بهر میشه افغان ملی سوداکر لخوا ور کړل شوي دالي — یو پاتیک فیلیپ ساعت

A Patek Philippe Watch, a gift presented by an Afghan trader-based in abroad to National Security Advisor Dr. Rangin Dadfar Spanta



تحفه اهدا شده يک تن از تجار ملي کشور مقیم در خارج به محترم داکتر رنگین دادرس سپهانا مشاور امنیت ملي کشور - يک عدد قلم موئیت بلانک

د افغانستان د ملي امنیت سلاکار بناغلي داکتر رنگین دادرس سپهانا له یو بهر میشه افغان ملي سوداګر لخوا ورکړل شوي ډالي - یو موئیت بلانک قلم

A Mont Blanc Pen, a gift presented by an Afghan trader-based in abroad to National Security Advisor Dr. Rangin Dadfar Spanta



تحفه اهدا شده یک تن از افغانان مقیم ایالات متحده امریکا بنام داکتر هوتك برای محترم انجیر محمد یونس نوائیدیش شاروال کابل - یک قاب ساعت Citizen دارای ابره سیاه

د کابل شاروال بناغلي اینجېنېر محمد یونس نوائیدیش ته په متحدو ایالتوونو کې د بیشت افغان داکتر هوتك والي - Citizen ساعت

A Citizen watch with black Shade, a gift presented by Dr. Hotak, an Afghan citizen based in U.S.A, to Kabul Mayor Mr. Eng. M. Younus Naw Andesh



133

تحفه اهدا شده یک تن از افغانان مقیم ایالات متحده امریکا بنام داکتر هوتک برای محترم انجیر محمد یونس نوائیدیش شاروال کابل - یک عدد نشان شاروالی، از طلای عربی ۱۸ قرات و دارای

وزن ۵.۶۰۰ گرام

د کابل شاروال بناغلی اینجیر محمد یونس نوائیدیش ته په متحدو ایالتوونو کې د افغان میشت داکتر هوتک دالي - د بناروالی یو نشان، جي پکې ۱۸ قراتو عربی سره زر کارول شوي او ۵.۶۰۰ گرامه وزن لري

A municipality insignia, made from 18 Qrat gold weighing 5.600 gm, a gift presented by Dr. Hotak, an afghan citizen based in U.S.A, to Kabul Mayor Mr. Eng. M. Younus Naw Andesh



تحفه اهدا شده سرمایه گذاران قطر به محترم عبدالفرید ذکریا سفير افغانستان در امارات متحده عربی - یك سیت طلا شامل گردن بند، انگشتر و زیر گوشی

په متحده عربی اماراتو کې د افغانستان سفير بناغلي عبدالغزير ذکریا ته د قطر د پانګه والو لخوا ور کړل شوي دالي - د سروزرو یو سیت جي په کې غاید کي، ګونه او غوروالی شامل دي

A golden set including necklace, ring and earring, a gift presented by Qatar investors to Mr. Abdul Farid Zekria, Afghan ambassador to UAE

عکاس: زیرک ملیا

دیزاین: خالد احمد فیضی

آمربیت عمومی اسناد و ارتباط د افغانستان بانک

سال ۱۳۹۳ هجری خورشیدی (۲۰۱۴) میلادی، چاپ دوم

حق چاپ محفوظ است



www.centralbank.gov.af
info@centralbank.gov.af

